



MI TRATAMIENTO:

¿CÓMO PUEDO MANTENERME SIN INFECCIONES?

We're Here For You.



Como paciente de diálisis, usted tiene mayor riesgo de contraer una infección relacionada con el cuidado de la salud (HAI, en inglés). Las infecciones en la sangre son la segunda causa principal de muerte entre los pacientes de diálisis. Es importante conocer qué puede hacer para prevenir infecciones. Por ejemplo, lavarse las manos es lo primero que puede hacer para prevenir infecciones.

¿POR QUÉ ESTOY EN RIESGO DE CONTRAER INFECCIONES?

- Los catéteres y/o agujas se utilizan a menudo para entrar a su torrente sanguíneo.
- Debido a hospitalizaciones o cirugías repetidas.
- La enfermedad renal reduce su capacidad para combatir infecciones.

SEÑALES DE UNA INFECCIÓN

- | | |
|-----------|-----------------------|
| • Fiebre | • Debilidad |
| • Náusea | • Pérdida del apetito |
| • Vómitos | • Dolor |
- SEÑALES DE UNA INFECCIÓN
- En el sitio del catéter o aguja:
- La piel está sensible al tacto o tiene dolor
 - La piel está roja
 - Supuración en el sitio
 - Inflamación
 - La piel se siente caliente al tacto

CONSEJOS PARA MANTENERME LIBRE DE INFECCIONES

- Lávese las manos antes y después de la diálisis.
 - Utilice jabón y agua.
 - Frótese durante al menos dos minutos.
 - Séquelas con una toalla de un solo uso, si es posible.
- Asegúrese de que el equipo encargado de sus cuidados y compañero/encargado de sus cuidados se lave las manos con agua y jabón o que utilice un desinfectante de manos a base de alcohol antes y después de encargarse de sus cuidados.
- Si observa que tiene alguna señal o síntoma de infección, repórtelo tan pronto sea posible al equipo encargado de sus cuidados.

CÓMO MANTENER MI CATÉTER DE HEMODIÁLISIS LIBRE DE INFECCIONES

- Sepa qué pasos sigue el equipo encargado de sus cuidados para prepararse para usar su catéter para la diálisis.
- No moje el catéter.
- No jale ni tire del catéter.

Si desea más información o quiere presentar una queja, comuníquese con Heartland Kidney Network a: Heartland Kidney Network • 7306 NW Tiffany Springs Pkwy. • Suite 230 • Kansas City, MO 64153

Línea sin costo para pacientes: (800) 444-9965 • net12@nw12.esrd.net • www.heartlandkidney.org

End-Stage Renal Disease (Enfermedad renal en etapa terminal, ESRD) N.º 12 Network Coordinating Council, Inc. que realiza negocios como Heartland Kidney Network. Este recurso se (creó, desarrolló, recopiló, etc.) mientras tenía contrato con el Centro para servicios de Medicare y Medicaid, Baltimore, Maryland. N.º de contrato HHS-500-2013-NW0120. El contenido presentado no necesariamente refleja la política de CMS.

Continúa en el reverso.

CÓMO MANTENER MI FÍSTULA O INJERTO LIBRE DE INFECCIONES

- Sepa qué pasos sigue el equipo encargado de sus cuidados para usar su fístula o injerto para la diálisis.
- Lave el sitio de la aguja antes de la diálisis.
- No rasque ni puya su fístula o injerto.
- Sepa qué hacer si tiene algún problema con su fístula o injerto.
- Lea “MIS OPCIONES: lo que debo saber acerca de las fístulas” para conocer más acerca de las señales y síntomas de infección.

CÓMO MANTENER MI CATÉTER DE DIÁLISIS PERITONEAL (PD) LIBRE DE INFECCIONES

- Utilice jabón y un paño limpio para limpiar el sitio del catéter todos los días.
- Revise su catéter a diario para verificar si hay señales de agrietamiento, drenaje, enrojecimiento o inflamación.
- Pegue el catéter con cinta sobre su piel para evitar que se tire o jale de él o
- No utilice ropa ajustada ni cinturones alrededor de su catéter.
- Si el equipo encargado de sus cuidados se lo indica, mantenga un vendaje especial sobre la piel que está alrededor de su catéter.

MIS PREGUNTAS

Pregúntele al Equipo encargado de brindarle cuidados: ¿Debería usar un jabón antibacterial? ¿Tengo que usar alguna medicina antibacterial en el sitio? ¿Cuál es la política clínica para el control de infecciones? ¿Qué es PPE? Infórmeme más acerca de la peritonitis.

Fuente: <http://www.cdc.gov/dialysis>

Si desea más información o quiere presentar una queja, comuníquese con Heartland Kidney Network a: Heartland Kidney Network • 7306 NW Tiffany Springs Pkwy. • Suite 230 • Kansas City, MO 64153

Línea sin costo para pacientes: (800) 444-9965 • net12@nw12.esrd.net • www.heartlandkidney.org

End-Stage Renal Disease (Enfermedad renal en etapa terminal, ESRD) N.º 12 Network Coordinating Council, Inc. que realiza negocios como Heartland Kidney Network. Este recurso se (creó, desarrolló, recopiló, etc.) mientras tenía contrato con el Centro para servicios de Medicare y Medicaid, Baltimore, Maryland. N.º de contrato HHSM-500-2013-NW012C. El contenido presentado no necesariamente refleja la política de CMS.

Marzo de 2014